



MITIGEUR DE LAVABO MONOCOMMANDE

(FR)

MITIGEUR DE LAVABO MONOCOMMANDE

Instructions de montage, d'utilisation et consignes
de sécurité

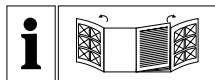
(DE) (AT) (CH)

EINHEBEL-WASCHTISCHARMATUR

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 472157_2404

(FR)



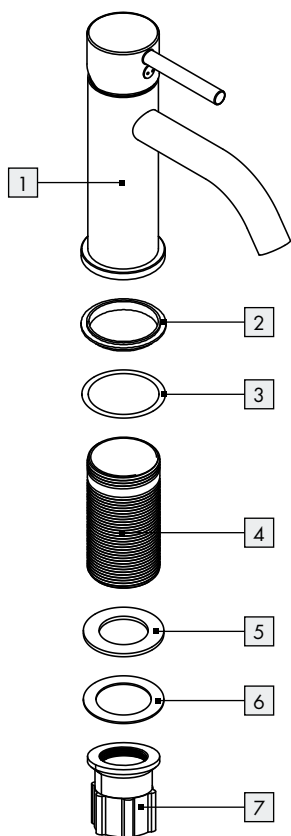
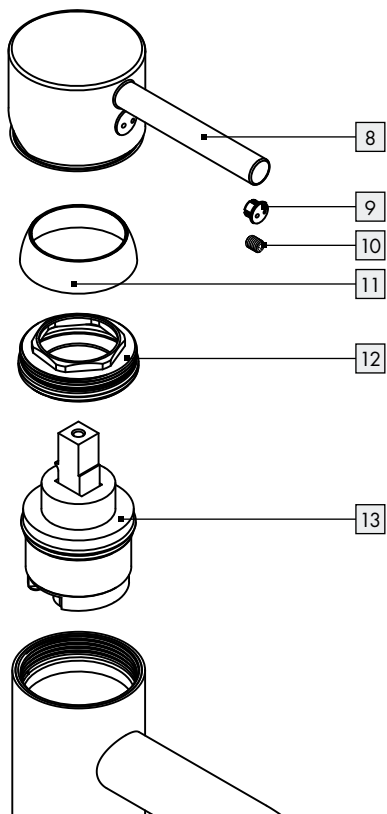
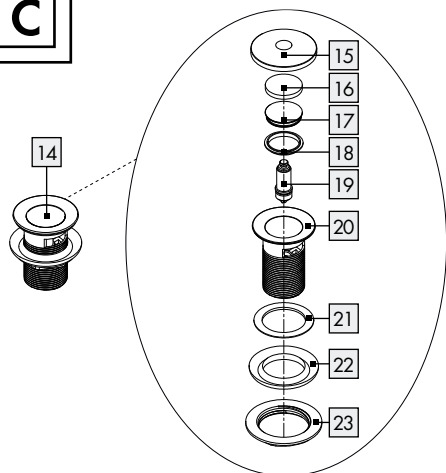
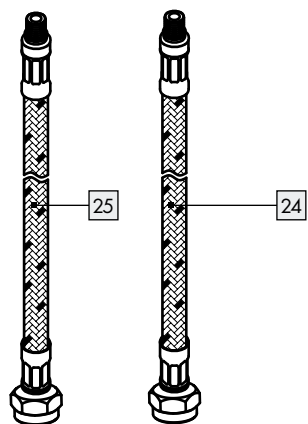
FR

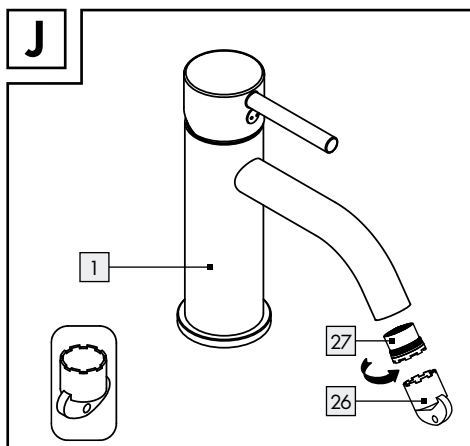
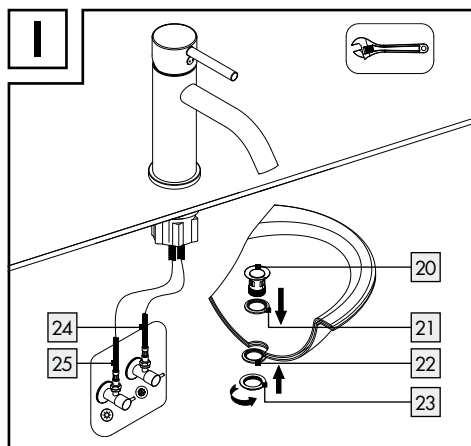
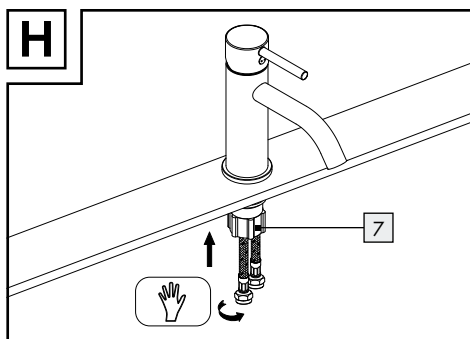
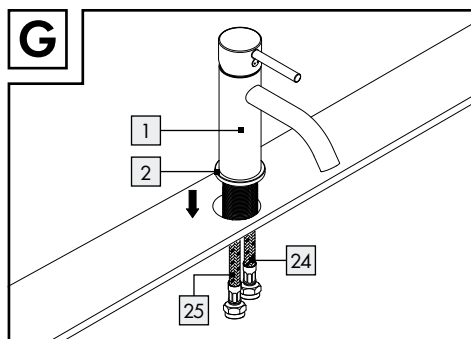
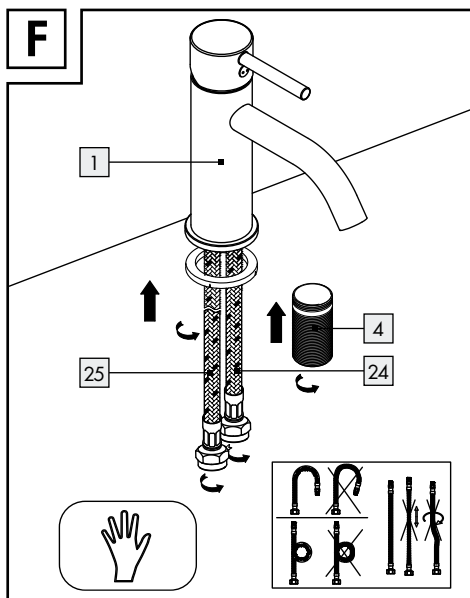
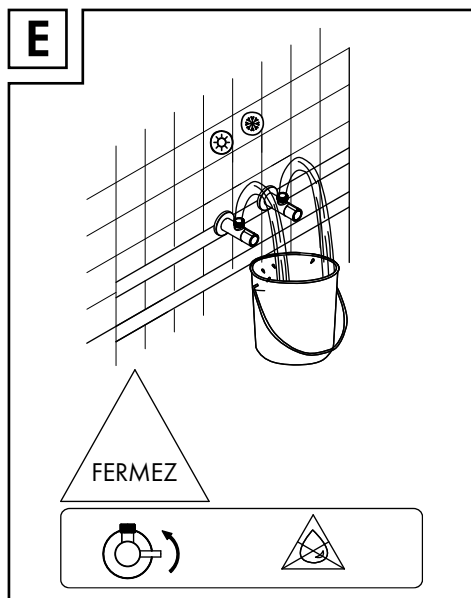
Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez les pages contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page 5
DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite 15

A**B****C****D**



Légende des pictogrammes utilisés	Page 6
Introduction	Page 6
Utilisation conforme à sa destination.....	Page 6
Description des pièces.....	Page 6
Caractéristiques techniques.....	Page 7
Contenu de la livraison.....	Page 7
Consignes de sécurité	Page 7
Montage	Page 8
Monter la robinetterie.....	Page 8
Monter la garniture d'évacuation.....	Page 9
Utilisation	Page 9
Mise en service.....	Page 9
Utiliser le levier de robinetterie.....	Page 9
Utiliser l'effet d'économie d'eau (fonction Éco).....	Page 9
Entretien et nettoyage	Page 9
Entretien et nettoyage de la robinetterie.....	Page 9
Nettoyer l'aérateur.....	Page 10
Remplacement de la cartouche.....	Page 10
Mise au rebut	Page 10
Informations	Page 11
Potabilité de l'eau du robinet.....	Page 11
Garantie et service	Page 11
Garantie.....	Page 11
Service après-vente.....	Page 12
Désignation de conformité.....	Page 13

Légende des pictogrammes utilisés

	Veuillez lire la notice de montage et le mode d'emploi !		Danger de mort et risque d'accident pour les enfants en bas âge et les enfants !
	Respectez les avertissements et les consignes de sécurité !		Attention au risque d'électrocution ! Danger de mort !
	Risque de blessures graves ou mortelles !		Mettez au rebut l'emballage et l'appareil dans le respect de l'environnement !
	Instructions de sécurité Instructions de manipulation		

Mitigeur de lavabo monocommande

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez choisi un produit de haute qualité. Les instructions d'installation/d'utilisation font partie de ce produit. Avant d'effectuer l'installation, veuillez lire entièrement cette notice de montage et d'utilisation et en respecter les instructions. Cette notice contient des informations essentielles concernant le montage, le réglage et l'entretien du produit. Conservez-la donc précieusement et remettez-la aux éventuels propriétaires ultérieurs du produit.

● Utilisation conforme à sa destination

Dans le cas de ce produit, il s'agit d'une robinetterie économe en eau. Le produit est exclusivement conçu pour la régulation du débit d'eau chaude et d'eau froide. Ce produit convient à tous les types de systèmes hydrauliques résistants à la pression comme un chauffage central, un chauffe-eau instantané, un chauffe-eau à pression, etc. Ce produit ne convient pas aux chauffe-eaux à basse pression tels que les chauffe-eaux pour bains à bois ou à charbon, les chauffe-eaux pour bains à mazout ou à gaz ou les accumulateurs électriques ouverts. Risque de blessure en cas de surpression. En cas de doute, veuillez consulter un installateur ou un spécialiste. Toute

utilisation autre que celle décrite ci-dessus ou toute modification du produit est considérée comme non conforme et peut occasionner des dommages. En outre, des risques mortels ou des blessures peuvent résulter d'une utilisation non conforme. Le produit est destiné exclusivement à un usage privé et non à un usage médical ou commercial. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'utilisation non conforme à l'usage prévu.

● Description des pièces (voir Fig. A-D)

- 1 Corps de robinetterie*
- 2 Anneau de socle*
- 3 Joint d'anneau de socle*
- 4 Filetage de robinetterie
- 5 Rondelle (bleue)
- 6 Rondelle (transparente)
- 7 Écrou de fixation
- 8 Levier de robinetterie*
- 9 Cache en plastique*
- 10 Vis sans tête*
- 11 Anneau de recouvrement de cartouche*
- 12 Anneau de sécurité de cartouche*
- 13 Cartouche*
- 14 Garniture d'écoulement (voir Fig. C, 15-23)
- 15 Capuchon de protection
- 16 Capuchon de protection supplémentaire
- 17 Bouchon
- 18 Joint d'étanchéité
- 19 Mécanisme de fermeture
- 20 Écoulement

- 21 Joint en silicone supérieur
- 22 Joint en silicone inférieur
- 23 Contre-écrou
- 24 Flexible de raccordement (bleu)
- 25 Flexible de raccordement (rouge)
- 26 Clé pour aérateur
- 27 Aérateur*
- 28 Clé pour vis à six pans creux

*prémonté

● Caractéristiques techniques

Raccords :	G $\frac{3}{8}$ "
Dimensions :	env. 50 x 163 x 152 mm (l x h x p)
Pression d'écoulement minimale :	1,5 bar
Température max. de l'eau :	60 °C

● Contenu de la livraison

- 1 robinetterie de lavabo
- 1 kit de fixation (2 - 7)
- 2 flexibles de raccordement (24, 25)
- 1 garniture d'écoulement (14 - 23)
- 1 clé pour vis à six pans creux 28
- 1 clé pour aérateur 26
- 1 notice de montage/d'utilisation



Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR POUVOIR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT.

-  **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !** Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Ils risquent de s'étouffer

avec le matériel d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants à l'écart du produit. Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.



ATTENTION AU RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Les défauts d'étanchéité ou les fuites d'eau peuvent entraîner un risque d'électrocution mortel. Vérifiez soigneusement l'étanchéité de tous les raccords et assurez-vous que tous les câbles des appareils électriques à proximité du lavabo sont installés correctement et en toute sécurité. En cas de doute, demandez conseil à un spécialiste.

⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE BLESSURES !

Vérifiez que toutes les pièces sont en parfait état et correctement montées. Il existe un risque de blessure en cas de montage inapproprié. Des pièces endommagées peuvent affecter la sécurité et le bon fonctionnement du produit. En cas de doute, demandez conseil à un spécialiste.

⚠ PRUDENCE ! DÉGÂTS DES EAUX !

Des dommages matériels peuvent être causés du fait d'un montage et d'une manipulation inappropriés du produit. Faites réaliser le montage par un spécialiste. Des robinetteries incorrectement montées peuvent causer des dégâts des eaux.

- Avant le montage, coupez l'arrivée d'eau de votre habitation.
- Lors du montage, veillez à placer correctement tous les joints sur les surfaces d'étanchéité.
- N'utilisez pas le produit sur des réservoirs basse pression, des petits ballons électriques ou autres systèmes de chauffage d'eau.

Remarque : Lors du montage, nous recommandons l'installation d'un filtre ou au moins l'utilisation de valves d'équerre avec filtre afin d'éviter la pénétration de corps étrangers.

- Utilisez le produit uniquement lorsque la température ambiante est supérieure à 0 °C. Coupez l'arrivée d'eau en cas de gel et vidangez le produit.
- N'utilisez pas le produit s'il présente des dommages ou si son fonctionnement est entravé. Les fuites et écoulements d'eau peuvent causer des dommages importants aux bâtiments et aux équipements ménagers. Veuillez donc contrôler soigneusement l'étanchéité de tous les raccords.
- Avant l'installation, familiarisez-vous avec toutes les particularités sur place, par ex. avec les raccords d'arrivée d'eau et les dispositifs d'arrêt.

⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE BRÛLURE À L'EAU BOUILLANTE ! Lors du réglage de l'eau chaude, veillez à ce que la température de l'eau ne soit pas trop élevée.

- Tenez compte du fait que les joints sont des pièces d'usure devant être remplacées de temps en temps.
- Ne procédez à aucune modification du produit ! Ne remplacez pas les lignes de raccordement de votre propre chef. N'entreprenez pas de réparations vous-même, mais faites appel à un spécialiste, ou adressez-vous au service-client afin d'éviter toute mise en danger.
- Remplacez uniquement des pièces défectueuses par des pièces de rechange d'origine.
- Même lorsque la fabrication a été effectuée avec soin, des arêtes coupantes peuvent se former. Procédez donc toujours avec prudence lors du montage.

● Montage

- **ATTENTION ! NE PAS INSTALLER SUR DES LIEUX À RISQUE DE GEL !**
 - **PRUDENCE !** Avant le montage, coupez l'arrivée d'eau (voir Fig. E).
 - **PRUDENCE !** Ne tordez pas les flexibles de raccordement [24] et [25] et ne les soumettez pas à une tension.
- Remarque :** Pour le montage, vous avez besoin d'une clé plate (non fournie).

● Monter la robinetterie

- Desserrez l'écrou de fixation [7] du filetage de robinetterie [4].
- Vissez le filetage de robinetterie [4] avec le côté court dans le corps de robinetterie [1] (voir Fig. F).
- Vissez manuellement par le bas les deux flexibles de raccordement [24], [25] dans les deux admissions de tuyau correspondantes dans le corps de robinetterie [1] (voir Fig. F).

Remarque : Veuillez tenir compte du fait que le flexible de raccordement bleu [24] doit être vissé dans l'admission pourvue du marquage bleu (droite), et que le flexible de raccordement rouge [25] dans l'admission pourvue du marquage rouge (gauche).

- **PRUDENCE !** Veillez à ne serrer les flexibles de raccordement flexibles [24], [25] qu'à la main.
- **PRUDENCE !** N'utilisez en aucun cas des outils pour visser les flexibles de raccordement [24], [25] dans la robinetterie.
- **PRUDENCE !** Veillez à ce que les flexibles de raccordement [24], [25] soient placés de façon droite et ne soient pas coincés.
- Placez le corps de robinetterie [1] avec les flexibles de raccordement [24], [25] montés et l'anneau de socle [2] déjà en place au centre sur le perçage d'admission du lavabo, de manière à ce que le perçage d'admission soit complètement entouré (voir Fig. G). Assurez-vous au préalable que le joint d'anneau de socle [3] est correctement positionné dans la rainure correspondante.
- Fixez la robinetterie au lavabo en vissant à la main par le bas l'écrou de fixation [7] jusqu'à la butée sur le filetage de robinetterie [4] (voir Fig. H).
- Vissez les flexibles de raccordement [24], [25] à l'aide d'une clé plate (non fournie) sur les valves d'équerre de votre raccord mural (voir Fig. I). Assurez-vous de fixer les deux flexibles de raccordement correctement comme suit :
 - Raccordez le flexible de raccordement (bleu) [24] au branchement d'eau froide.
 - Raccordez le flexible de raccordement (rouge) [25] au branchement d'eau chaude.

- **PRUDENCE !** Veillez à ce que les flexibles de raccordement [24], [25] soient placés de façon droite et ne soient pas coincés.

● Monter la garniture d'évacuation

- Retirez le capuchon de protection [15] ainsi que le capuchon de protection supplémentaire [16] de l'écoulement [20]. Dévissez le contre-écrou [23] et le joint en silicone inférieur [22] du filetage d'écoulement.
- Insérez l'écoulement [20] avec le joint en silicone supérieur [21] dans l'écoulement du lavabo, et vissez le joint en silicone inférieur [22] ainsi que le contre-écrou [23] par le bas sur le filetage (voir Fig. I).
- Contrôlez le bon fonctionnement de la robinetterie d'écoulement [14] : Pour fermer l'écoulement d'eau, actionnez la garniture d'écoulement [14] en appuyant sur le bouchon [17]. Pour évacuer l'eau, appuyez de nouveau par le haut sur le bouchon [17].

Une fois le montage effectué, ouvrez les arrivées d'eau chaude et d'eau froide.

● Utilisation

● Mise en service

Vérifiez soigneusement et impérativement l'étanchéité de tous les raccords après la première mise en service. Afin d'éliminer les éventuelles impuretés, il convient de rincer le produit avant la première utilisation. Procédez de la manière suivante :

- Dévissez du corps de robinetterie [1] l'aérateur [27] au moyen de la clé pour aérateur [26] en tournant dans le sens anti-horaire (voir Fig. J).
- Ouvrez l'arrivée d'eau principale et laissez couler pendant 2 minutes, de manière à éliminer les résidus accumulés.

- Vissez ensuite l'aérateur [27] au moyen de la clé pour aérateur [26] dans le corps de robinetterie [1] en tournant dans le sens horaire.

● Utiliser le levier de robinetterie

- Basculez le levier de robinetterie [8] vers le haut ou pressez-le vers le bas pour réguler l'intensité du débit d'eau.
- Inclinez le levier de robinetterie [8] dans le sens horaire ou anti-horaire afin de réguler comme suit la température du débit d'eau (voir Fig. K) :
 - Pour obtenir de l'eau froide, inclinez le levier de robinetterie [8] dans le sens anti-horaire.
 - Pour obtenir de l'eau chaude, inclinez le levier de robinetterie [8] dans le sens horaire.

● Utiliser l'effet d'économie d'eau (fonction Éco) (voir Fig. L)

La cartouche [13] de ce produit est équipée d'une fonction Éco. Lorsque vous déplacez le levier de robinetterie [8] vers le haut, vous sentez une légère résistance. La fonction Éco limite le débit d'eau à environ la moitié. Vous pouvez ainsi économiser jusqu'à 50 % d'eau.

- Basculez le levier de robinetterie [8] vers le haut jusqu'à sentir une légère résistance.
- Pour augmenter le débit, déplacez le levier de robinetterie [8] en exerçant une légère pression afin de vaincre la résistance.

● Entretien et nettoyage

● Entretien et nettoyage de la robinetterie

PRUDENCE ! RISQUE D'ENDOMMAGEMENT !

Pour un entretien et un nettoyage appropriés du produit, respectez les indications suivantes afin d'éviter tout dommage :

- N'utilisez en aucun cas de l'essence, un dissolvant, un produit nettoyant agressif, une brosse de nettoyage dure, etc. Ces éléments peuvent endommager la surface de la robinetterie.
- Essuyez la robinetterie avec un chiffon doux et humide et éventuellement avec un produit nettoyant doux.
- Après chaque utilisation, essuyez la robinetterie avec un chiffon pour éviter les dépôts de calcaire.

● Nettoyer l'aérateur

- Pour nettoyer l'aérateur [27], dévissez-le du corps de robinetterie [1] au moyen de la clé pour aérateur [26] en tournant dans le sens anti-horaire (voir Fig. J).
- Éliminez ensuite les résidus calcaires de l'aérateur [27] et vissez-le de nouveau au moyen de la clé pour aérateur [26] dans le corps de robinetterie [1].

● Remplacement de la cartouche

Les cartouches sont des pièces d'usure devant être remplacées régulièrement selon la teneur en calcaire ou la pollution de l'eau. Si le levier de robinetterie [8] est difficile à actionner, cela peut indiquer que la cartouche [13] doit être remplacée. Vous pouvez obtenir des cartouches de rechange directement auprès du service-client. Procédez comme suit pour remplacer la cartouche [13] :

- Coupez l'arrivée d'eau principale (voir Fig. E).
- Soulevez avec précaution le cache en plastique [9] par l'intérieur hors du levier de robinetterie [8] en utilisant un petit tournevis plat (non fourni) (voir Fig. M).
- Desserrez la vis sans tête [10] placée en dessous en la tournant dans le sens anti-horaire au moyen de la clé pour vis à six pans creux [28] fournie (voir Fig. N). Ne dévissez pas totalement la vis sans tête [10], mais desserrez-la uniquement jusqu'à ce que le levier de robinetterie [8] se laisse facilement retirer.
- Retirez le levier de robinetterie [8] (voir Fig. O).

- Dévissez à la main l'anneau de recouvrement de cartouche [11] en le tournant dans le sens anti-horaire (voir Fig. P).
- Desserrez l'anneau de sécurité de cartouche [12] avec une pince pour robinetterie/pour siphon (non fournie) en tournant dans le sens anti-horaire et extrayez la cartouche [13] usagée hors du corps de robinetterie [1] (voir Fig. Q).
- Placez la nouvelle cartouche [13] avec précaution dans le corps de robinetterie [1]. Veillez au bon positionnement du joint sous la cartouche [13] et à enficher les guidages dans les ouvertures prévues à cet effet.
- Serrez fermement l'anneau de sécurité de cartouche [12] avec une pince pour robinetterie/pour siphon.
- Vissez à fond à la main l'anneau de recouvrement de cartouche [11] en tournant dans le sens horaire et insérez de nouveau le levier de robinetterie [8] sur la cartouche [13].
- Fixez le levier de robinetterie [8] en serrant dans le sens horaire la vis sans tête [10] au moyen de la clé pour vis à six pans creux [28].
- Enfichez le cache en plastique [9] dans le levier de robinetterie [8].
- Rétablissez l'arrivée d'eau principale.

Remarque : Si vous resserrez trop fort l'anneau de sécurité de cartouche [12], il se peut que le levier de robinetterie [8] soit ensuite difficile à bouger. Dans ce cas, desserrez légèrement l'anneau de sécurité de cartouche [12].

Remarque : Les illustrations aident à une représentation graphique. Certaines différences par rapport au produit sont possibles. Sous réserve de modifications techniques.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

● Informations

● Potabilité de l'eau du robinet

Informez-vous auprès des autorités locales sur la potabilité de l'eau dans votre ville/commune. De manière générale, les recommandations suivantes au sujet de la potabilité de l'eau du robinet s'appliquent :

- N'utilisez pas d'eau stagnante pour préparer des repas et des boissons, et surtout pas dans la préparation des aliments pour nourrissons. Des risques sanitaires peuvent autrement survenir. Vous pouvez reconnaître l'eau fraîche au fait qu'elle est sensiblement plus fraîche que l'eau stagnante lorsqu'elle sort des canalisations. Laissez couler l'eau un bref moment si la conduite d'eau n'a pas été utilisée depuis plus de quatre heures.
- N'utilisez pas d'eau stagnante venant de tuyauteries chromées pour la nourriture et/ou le soin corporel si vous êtes allergique au nickel. Une telle eau peut contenir une grande quantité de nickel et provoquer des réactions allergiques.
- N'utilisez pas d'eau potable venant de tuyauteries en plomb pour la préparation d'aliments pour nourrisson et/ou pour la préparation des aliments pendant la grossesse. Le plomb pénètre dans l'eau potable, ce qui est particulièrement dangereux pour la santé des femmes enceintes, des nourrissons et des jeunes enfants.

● Garantie et service

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre

choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Service après-vente

(FR)

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

ALLEMAGNE

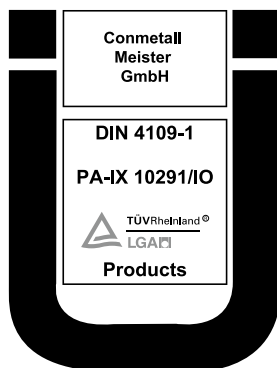
Tél. : 00 800 34 99 67 53

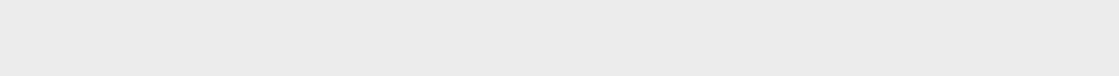
E-Mail : cm@comei.info

IAN 472157_2404

Pour toute demande, veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro d'article (IAN 472157_2404) comme preuve d'achat.

● Désignation de conformité





Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 16
Einleitung	Seite 16
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 16
Teilebeschreibung.....	Seite 16
Technische Daten.....	Seite 17
Lieferumfang.....	Seite 17
Sicherheitshinweise	Seite 17
Montage	Seite 18
Armatur montieren.....	Seite 18
Ablaufgarnitur montieren.....	Seite 18
Bedienung	Seite 19
Inbetriebnahme.....	Seite 19
Armaturenhebel bedienen.....	Seite 19
Eco-Funktion (Wasser-Spareffekt) nutzen.....	Seite 19
Wartung und Reinigung	Seite 19
Armatur pflegen und reinigen.....	Seite 19
Luftsprudler reinigen.....	Seite 20
Kartusche austauschen.....	Seite 20
Entsorgung	Seite 20
Informationen	Seite 21
Trinkbarkeit von Leitungswasser.....	Seite 21
Garantie und Service	Seite 21
Garantie.....	Seite 21
Service.....	Seite 21
Übereinstimmungskennzeichen.....	Seite 22

Legende der verwendeten Piktogramme

	Lesen Sie die Montage- und Bedienungsanleitung!		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
	Beachten Sie die Warn- und Sicherheitshinweise!		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
	Es besteht die Gefahr von schweren oder tödlichen Verletzungen!		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		

Einhebel-Waschtischarmatur

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Montage-/Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Bitte lesen Sie vor der Installation diese Montage-/Bedienungsanleitung vollständig durch und beachten Sie die Hinweise. Diese Anleitung enthält wichtige Montage-, Einstell- und Pflegeinformationen. Bewahren Sie die Montage-/Bedienungsanleitung deshalb gut auf und geben Sie diese auch an eventuelle Nachbesitzer weiter.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei dem Produkt handelt es sich um eine wassersparende Armatur. Das Produkt ist ausschließlich zur Regulierung des Warm- und Kaltwasserzuflusses bestimmt. Dieses Produkt ist für alle druckfesten Wassersysteme wie Zentralheizung, Durchlauferhitzer, Druckboiler etc. geeignet. Das Produkt ist nicht geeignet für Niederdruck-Warmwasserbereiter wie z. B. Holz- oder Kohlebadeöfen, Öl- oder Gasbadeöfen oder offene Elektrospeicher. Bei Überdruck besteht Verletzungsgefahr. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Installateur oder Fachberater. Eine andere Verwendung als oben beschrieben oder eine Veränderung des Produkts gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Beschädigungen führen. Darüber

hinaus können aus einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung lebensgefährliche Gefahren und Verletzungen resultieren. Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch, nicht aber für den medizinischen oder kommerziellen Gebrauch vorgesehen. Für durch unsachgemäße Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

● Teilebeschreibung (siehe Abb. A–D)

- 1 Armaturenkörper*
- 2 Sockelring*
- 3 Dichtung des Sockelrings*
- 4 Armaturengewinde
- 5 Unterlegtring (blau)
- 6 Unterlegtring (transparent)
- 7 Befestigungsmutter
- 8 Armaturenhebel*
- 9 Kunststoffabdeckung*
- 10 Madenschraube*
- 11 Kartuschenabdeckring*
- 12 Kartuschensicherungsring*
- 13 Kartusche*
- 14 Ablaufgarnitur (siehe Abb. C, 15–23)
- 15 Schutzkappe
- 16 Zusätzliche Schutzkappe
- 17 Stopfen
- 18 Dichtungsring
- 19 Verschlussmechanik
- 20 Ablauf
- 21 Obere Silikondichtung
- 22 Untere Silikondichtung
- 23 Kontermutter

- 24 Flexibler Anschlussschlauch (blau)
- 25 Flexibler Anschlussschlauch (rot)
- 26 Luftsprudlerschlüssel
- 27 Luftsprudler*
- 28 Innensechskantschlüssel

*vormontiert

● Technische Daten

Anschlüsse:	G $\frac{3}{8}$ "
Maße:	ca. 50 x 163 x 152 mm (B x H x T)
Mindestfließdruck:	1,5 bar
Max. Wassertemperatur:	60 °C

● Lieferumfang

- 1 Waschtischarmatur
- 1 Befestigungssatz (2 - 7)
- 2 Flexible Anschlussschläuche (24, 25)
- 1 Ablaufgarnitur (14 - 23)
- 1 Innensechskantschlüssel 28
- 1 Luftsprudlerschlüssel 26
- 1 Montage-/Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF.



⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern. Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs

des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



VORSICHT VOR ELEKTRISCHEM SCHLAG! Undichtigkeiten oder Wasseraustritt können zu Lebensge-

fahr durch elektrischen Schlag führen. Prüfen Sie alle Verbindungen sorgfältig auf Dichtigkeit und stellen Sie sicher, dass alle Leitungen von elektrischen Geräten in der Nähe des Waschtischs korrekt und sicher installiert sind. Ziehen Sie im Zweifelsfall eine Fachkraft zu Rate.



VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen. Ziehen Sie im Zweifelsfall eine Fachkraft zu Rate.



VORSICHT! WASSERSCHÄDEN! Durch unsachgemäße Montage und Handhabung des Produkts können Sachschäden verursacht werden. Lassen Sie die Montage von einer Fachkraft durchführen. Fehlerhaft montierte Armaturen können Wasserschäden verursachen.

- Stellen Sie vor der Montage die Wasserzufuhr zu Ihren Wohnräumen ab.
- Achten Sie bei der Montage darauf, dass alle Dichtungen korrekt auf den Dichtflächen aufliegen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht an Niederdruck- und Elektrokleinspeichern oder anderen Wassererwärmungssystemen.

Hinweis: Wir empfehlen bei der Montage den Einbau eines Filters oder mindestens die Verwendung von Eckventilen mit Filter, um den Eingang von Fremdkörpern zu vermeiden.

- Verwenden Sie das Produkt nur bei einer Umgebungstemperatur von über 0 °C. Unterbrechen Sie bei Frostgefahr die Wasserzufuhr und entleeren Sie das Produkt.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es Beschädigungen aufweist oder in seiner Funktionsweise beeinträchtigt ist. Undichtigkeiten und Wasseraustritt können zu erheblichen Sachschäden an Gebäuden und Hausrat führen. Prüfen

Sie daher alle Verbindungen sorgfältig auf Dichtigkeit.

- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Gegebenheiten vor Ort vertraut, z. B. den vorhandenen Wasseranschlüssen und den Absperrvorrichtungen.

⚠ VORSICHT! VERBRÜHUNGSGEFAHR!

Achten Sie bei der Warmwassereinstellung darauf, dass die Temperatur des Wassers nicht zu heiß eingestellt ist.

- Bitte beachten Sie, dass die Dichtungen Verschleißteile sind, welche von Zeit zu Zeit ausgetauscht werden müssen.
- Nehmen Sie keine Änderungen am Produkt vor! Tauschen Sie die Anschlussleitungen nicht selbstständig aus. Führen Sie Reparaturen nicht selbst aus, sondern beauftragen Sie eine Fachkraft oder wenden Sie sich an den Kundenservice, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Lassen Sie defekte Teile nur durch Originalersatzteile austauschen.
- Auch bei einer sorgfältigen Produktion können scharfe Kanten entstehen. Gehen Sie daher bei der Montage mit Vorsicht vor.

● **Montage**

■ **ACHTUNG! NICHT AN FROSTGEFÄHRDETEN ORTEN INSTALLIEREN!**

- **VORSICHT!** Stellen Sie vor der Montage die Wasserzufuhr ab (siehe Abb. E).
- **VORSICHT!** Verdrehen Sie die flexiblen Anschlussschläuche [24] und [25] nicht und setzen Sie diese nicht unter Spannung.

Hinweis: Für die Montage benötigen Sie einen Maulschlüssel (nicht im Lieferumfang enthalten).

● **Armatur montieren**

- Lösen Sie die Befestigungsmutter [7] vom Armaturengewinde [4].
- Schrauben Sie das Armaturengewinde [4] mit der kurzen Seite in den Armaturenkörper [1] (siehe Abb. F).
- Schrauben Sie die beiden flexiblen Anschlussschläuche [24], [25] von unten handfest in die

beiden entsprechenden Schlauchaufnahmen im Armaturenkörper [1] (siehe Abb. F).

Hinweis: Bitte beachten Sie, dass der blau markierte flexible Anschluss Schlauch [24] in die Aufnahme mit der blauen Markierung (rechts) und der rot markierte flexible Anschluss Schlauch [25] in die Aufnahme mit der roten Markierung (links) geschraubt wird.

- **VORSICHT!** Achten Sie darauf, dass Sie die flexiblen Anschlusschläuche [24], [25] nur handfest einschrauben.
- **VORSICHT!** Benutzen Sie auf keinen Fall Werkzeuge, um die flexiblen Anschlusschläuche [24], [25] in der Armatur zu verschrauben.
- **VORSICHT!** Achten Sie darauf, dass die flexiblen Anschlusschläuche [24], [25] gerade verlaufen und nicht eingeklemmt werden.
- Setzen Sie den Armaturenkörper [1] mit den montierten flexiblen Anschlusschläuchen [24], [25] und dem bereits vormontierten Sockelring [2] mittig auf die Aufnahmebohrung des Waschtischs, sodass die Aufnahmebohrung voll umschlossen wird (siehe Abb. G). Stellen Sie vorher sicher, dass die Dichtung des Sockelrings [3] korrekt in der entsprechenden Nut liegt.
- Fixieren Sie die Armatur am Waschtisch, indem Sie die Befestigungsmutter [7] von unten handfest bis zum Anschlag über das Armaturengewinde [4] schrauben (siehe Abb. H).
- Schrauben Sie die flexiblen Anschlusschläuche [24], [25] mit einem Maulschlüssel (nicht im Lieferumfang enthalten) an die Eckventile Ihres Wandanschlusses (siehe Abb. I). Achten Sie darauf, die beiden Anschlusschläuche wie folgt korrekt anzubringen:
 - Den flexiblen Anschluss Schlauch (blau) [24] schließen Sie an den Kaltwasseranschluss an.
 - Den flexiblen Anschluss Schlauch (rot) [25] schließen Sie an den Warmwasseranschluss an.
- **VORSICHT!** Achten Sie darauf, dass die flexiblen Anschlusschläuche [24], [25] gerade verlaufen und nicht eingeklemmt werden.

● **Ablaufgarnitur montieren**

- Entfernen Sie die Schutzkappe [15] und die zusätzliche Schutzkappe [16] des Ablaufs [20].

Schrauben Sie die Kontermutter [23] und die untere Silikondichtung [22] von dem Gewinde des Ablaufs.

- Stecken Sie den Ablauf [20] mit der oberen Silikondichtung [21] in den Ablauf des Waschtischs und schrauben Sie die untere Silikondichtung [22] und die Kontermutter [23] von unten auf das Gewinde (siehe Abb. I).
- Kontrollieren Sie die ordnungsgemäße Funktion der Ablaufgarnitur [14]: Zum Schließen des Wasserablaufs betätigen Sie die Ablaufgarnitur [14] durch Drücken des Stopfens [17]. Zum Ablassen des Wassers drücken Sie erneut von oben auf den Stopfen [17].

Öffnen Sie nach erfolgreicher Montage den Zulauf von Warm- und Kaltwasser.

● **Bedienung**

● **Inbetriebnahme**

Prüfen Sie alle Verbindungen nach der Inbetriebnahme unbedingt sorgfältig auf Dichtigkeit. Um mögliche Verunreinigungen zu beseitigen, muss das Produkt vor dem ersten Gebrauch gespült werden. Gehen Sie hierzu folgendermaßen vor:

- Schrauben Sie den Luftsprudler [27] mithilfe des Luftsprudlerschlüssels [26] gegen den Uhrzeigersinn vom Armaturenkörper [1] ab (siehe Abb. J).
- Öffnen Sie die Hauptwasserzufuhr und lassen Sie das Wasser 2 Minuten lang laufen, um Rückstände aufzulösen.
- Schrauben Sie den Luftsprudler [27] mithilfe des Luftsprudlerschlüssels [26] anschließend im Uhrzeigersinn wieder in den Armaturenkörper [1].

● **Armaturenhebel bedienen**

- Kippen Sie den Armaturenhebel [8] nach oben bzw. drücken Sie ihn nach unten, um die Stärke des Wasserflusses zu regulieren.
- Schwenken Sie den Armaturenhebel [8] im oder gegen den Uhrzeigersinn, um die Temperatur

des Wasserflusses folgendermaßen zu regulieren (siehe Abb. K):

- Für Kaltwasser schwenken Sie den Armaturenhebel [8] gegen den Uhrzeigersinn.
- Für Warmwasser schwenken Sie den Armaturenhebel [8] im Uhrzeigersinn.

● **Eco-Funktion (Wasser-Spareffekt) nutzen (siehe Abb. L)**

Die Kartusche [13] dieses Produkts verfügt über eine Eco-Funktion. Wenn Sie den Armaturenhebel [8] nach oben bewegen, spüren Sie einen leichten Widerstand. Die Eco-Funktion begrenzt den Wasserdurchfluss auf etwa die Hälfte, sodass Sie bis zu 50 % Wasser einsparen können.

- Kippen Sie den Armaturenhebel [8] nach oben, bis Sie einen leichten Widerstand spüren.
- Um die Durchflussmenge zu erhöhen, bewegen Sie den Armaturenhebel [8] mit leichtem Druck über den Widerstand hinaus.

● **Wartung und Reinigung**

● **Armatur pflegen und reinigen**

VORSICHT! BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!

Beachten Sie für die sachgerechte Reinigung und Wartung des Produkts folgende Hinweise, um Beschädigungen zu vermeiden:

- Verwenden Sie zur Reinigung keinesfalls Benzin, Lösungsmittel oder aggressive Reiniger, bzw. harte Reinigungsbürsten etc. Diese könnten die Oberfläche der Armatur beschädigen.
- Wischen Sie die Armatur mit einem feuchten, weichen Tuch und ggf. mit einem milden Reinigungsmittel ab.
- Trocknen Sie die Armatur nach jeder Nutzung mit einem Tuch ab, um Kalkablagerungen vorzubeugen.

● Luftsprudler reinigen

- Um den Luftsprudler [27] zu reinigen, schrauben Sie diesen mithilfe des Luftsprudlerschlüssels [26] gegen den Uhrzeigersinn vom Armaturenkörper [1] ab (siehe Abb. J).
- Befreien Sie den Luftsprudler [27] von Kalkrückständen und schrauben Sie ihn mithilfe des Luftsprudlerschlüssels [26] wieder in den Armaturenkörper [1].

● Kartusche austauschen

Bei Kartuschen handelt es sich um Verschleißteile, die abhängig vom Kalkgehalt bzw. der Verschmutzung des Wassers in regelmäßigen Abständen ausgetauscht werden müssen. Wenn sich der Armaturenhebel [8] schwergängiger betätigen lässt, kann dies ein Zeichen dafür sein, dass die Kartusche [13] ersetzt werden muss. Austauschkartuschen erhalten Sie direkt über den Kundenservice. Um die Kartusche [13] auszutauschen, gehen Sie wie folgt vor:

- Stellen Sie die Hauptwasserzufuhr ab (siehe Abb. E).
- Hebeln Sie die Kunststoffabdeckung [9] vorsichtig von innen mit einem kleinen Schlitzschraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten) aus dem Armaturenhebel [8] heraus (siehe Abb. M).
- Lösen Sie die darunterliegende Madenschraube [10], indem Sie diese mithilfe des beiliegenden Innensechskantschlüssels [28] gegen den Uhrzeigersinn drehen (siehe Abb. N). Drehen Sie die Madenschraube [10] nicht vollständig heraus, sondern lösen Sie sie nur so weit, bis sich der Armaturenhebel [8] leicht abnehmen lässt.
- Nehmen Sie den Armaturenhebel [8] ab (siehe Abb. O).
- Schrauben Sie den Kartuschenabdeckring [11] mit der Hand gegen den Uhrzeigersinn ab (siehe Abb. P).
- Lösen Sie den Kartuschensicherungsring [12] mit einer Armaturen-/Siphonzange (nicht im Lieferumfang enthalten) gegen den Uhrzeigersinn und ziehen Sie die alte Kartusche [13] aus dem Armaturenkörper [1] heraus (siehe Abb. Q).

- Setzen Sie die neue Kartusche [13] vorsichtig in den Armaturenkörper [1] ein. Achten Sie darauf, dass die Dichtung unter der Kartusche [13] korrekt sitzt und die Führungen in den dafür vorgesehenen Öffnungen stecken.
- Schrauben Sie den Kartuschensicherungsring [12] mit der Armaturen-/Siphonzange im Uhrzeigersinn wieder fest.
- Schrauben Sie den Kartuschenabdeckring [11] mit der Hand im Uhrzeigersinn fest und stecken Sie den Armaturenhebel [8] wieder auf die Kartusche [13].
- Fixieren Sie den Armaturenhebel [8], indem Sie die Madenschraube [10] mithilfe des Innensechskantschlüssels [28] im Uhrzeigersinn wieder festdrehen.
- Stecken Sie die Kunststoffabdeckung [9] in den Armaturenhebel [8].
- Stellen Sie die Hauptwasserzufuhr wieder an.
Hinweis: Wenn Sie den Kartuschensicherungsring [12] zu fest anziehen, kann es sein, dass sich der Armaturenhebel [8] anschließend nur schwergängig bewegen lässt. Lösen Sie in diesem Fall den Kartuschensicherungsring [12] wieder ein wenig.

Hinweis: Die Abbildungen dienen der bildlichen Darstellung, Abweichungen vom Produkt sind möglich. Technische Änderungen bleiben vorbehalten.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung.

Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

● **Informationen**

● **Trinkbarkeit von Leitungswasser**

Informieren Sie sich bei den örtlichen Behörden über die Trinkbarkeit des Wassers in Ihrer Stadt/Gemeinde. Generell gelten für die Trinkbarkeit von Leitungswasser folgende Empfehlungen:

- Verwenden Sie kein abgestandenes Wasser zur Zubereitung von Speisen und Getränken, besonders nicht für die Ernährung von Säuglingen. Andernfalls können gesundheitliche Beschwerden auftreten. Frisches Wasser können Sie daran erkennen, dass es spürbar kühler aus der Leitung kommt als abgestandenes Wasser. Lassen Sie Wasser aus Leitungen eine kurze Zeit laufen, wenn die Wasserleitung länger als vier Stunden nicht mehr genutzt wurde.
- Verwenden Sie kein abgestandenes Wasser aus verchromten Leitungen zur Ernährung und zur Körperpflege, wenn Sie gegen Nickel allergisch sind. Solches Wasser kann stark nickelhaltig sein und allergische Reaktionen hervorrufen.
- Nutzen Sie kein Trinkwasser aus bleihaltigen Zuleitungen für die Zubereitung von Säuglingsnahrung und/oder während der Schwangerschaft für die Zubereitung von Lebensmitteln. Blei wird ins Trinkwasser abgegeben und ist für Schwangere, Säuglinge und Kleinkinder besonders gesundheitsschädlich.

● **Garantie und Service**

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in

keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Service**

DE

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

DEUTSCHLAND

Tel.: 0202 24750 430/431/432 (Gesprächskosten entsprechend dem Festnetztarif Ihres Telefonanbieters)

E-Mail: cm@comei.info

AT CH

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

DEUTSCHLAND

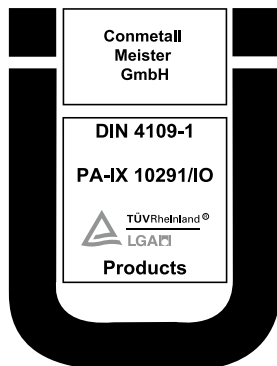
Tel.: 00 800 34 99 67 53

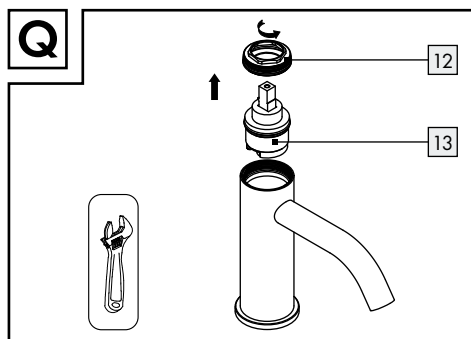
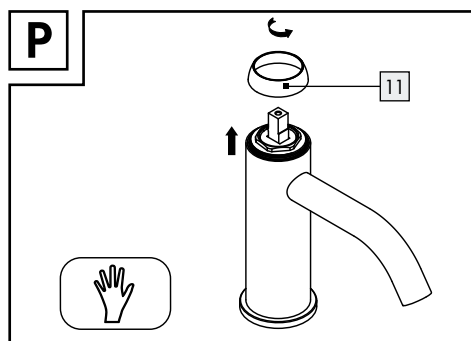
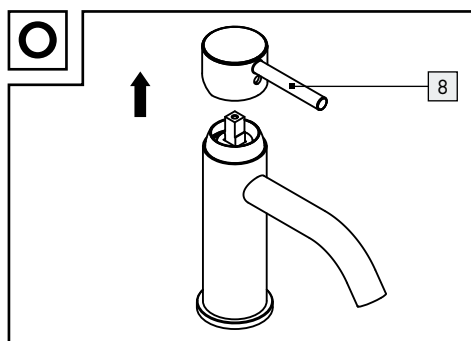
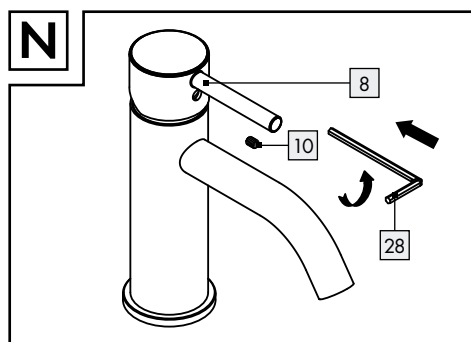
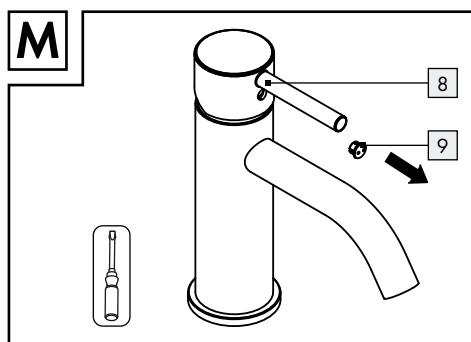
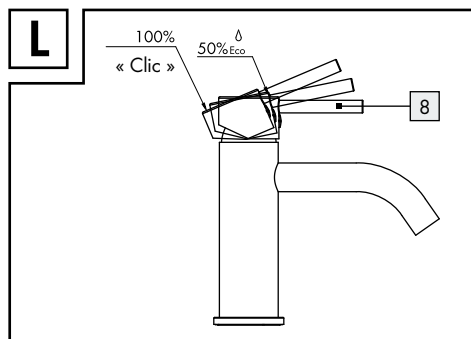
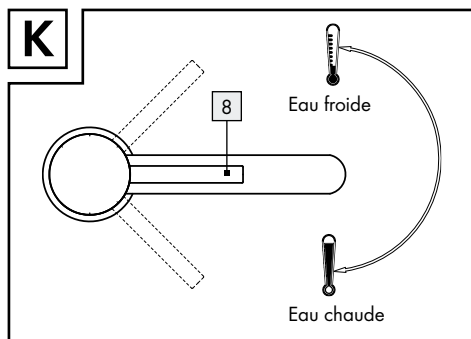
E-Mail: cm@comei.info

IAN 472157_2404

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon
und die Art.-Nr. (IAN 472157_2404) als Nach-
weis für den Kauf bereit.

● Übereinstimmungskennzeichen





Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39
42349 Wuppertal
GERMANY
cm@comei.info
Art.-No. WU6823740-8

Version des informations - Stand der Informationen:
08/2024 - Ident.-No.: WU6823740-8082024-2

IAN 472157_2404